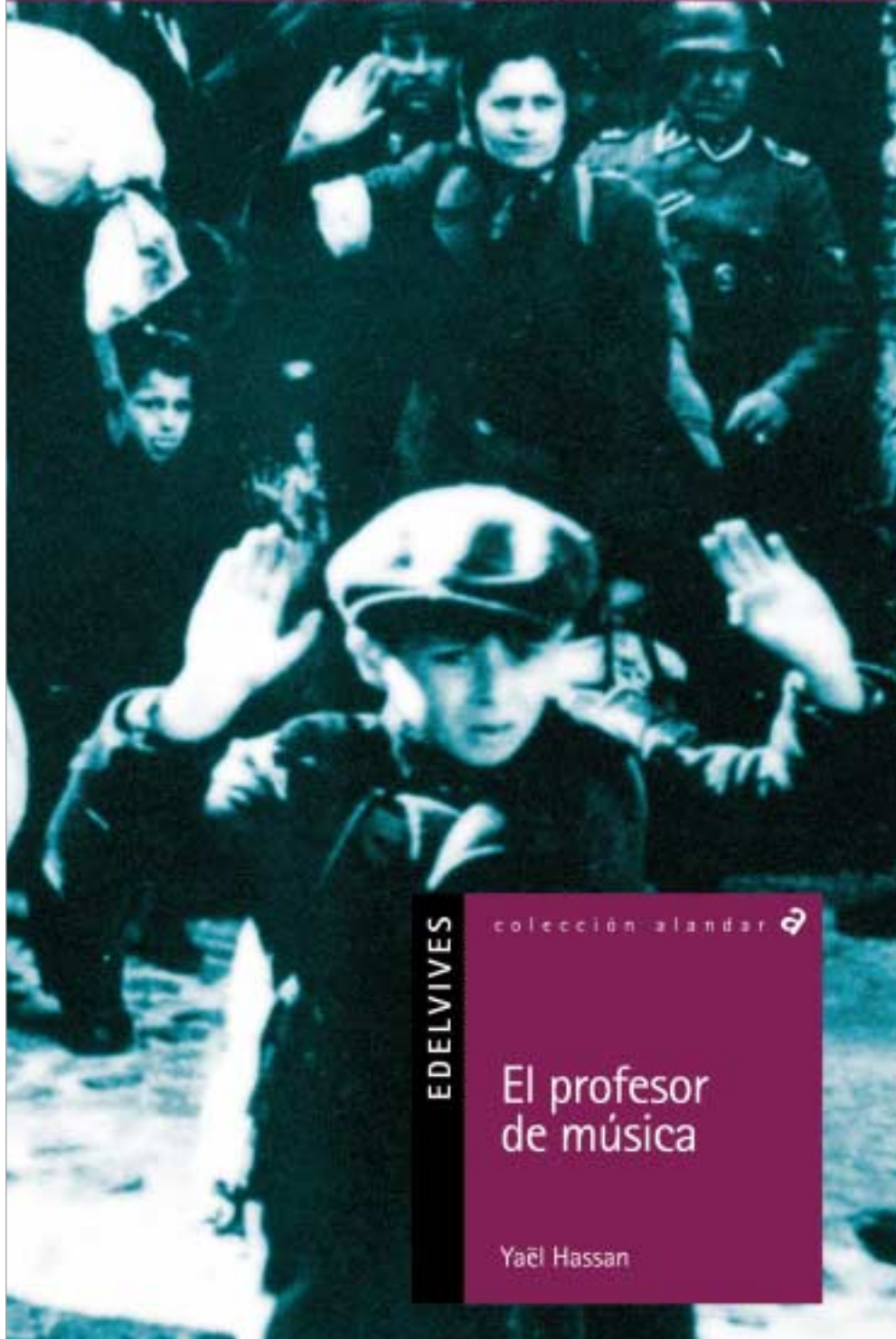



guía

DE LECTURA > 44

PREMIO SAINT-EXUPÉRY 2001



EDELVIVES

colección alandar 

El profesor
de música

Yaël Hassan



Título **El profesor de música** / Autora **Yaël Hassan** / Traducción **Ana Mª Navarrete** / Alandar, 44 / +12 años / 120 páginas

La autora

Yaël Hassan nació en París en 1952. Vivió en Bélgica y en Israel y, después, volvió a Francia. Tras un accidente de coche que sufrió en 1994, publicó su primera novela, *Un grand-père tombé du ciel*, en 1997, que recibió varios premios.

Es una gran observadora de la realidad. No pretende hacer llegar un mensaje a través de sus libros, sino hacer reflexionar sobre ciertos temas, sensibilizar y enviar una llamada de esperanza.

Judía practicante, no llegó a conocer a sus abuelos, y esa ausencia le llevó a prometer que hablaría a los jóvenes sobre el Holocausto.

En *El profesor de música*, Premio Saint-Exupéry 2001 y Premio Chonos 2002, comparte con los lectores sus deseos de hablar de su pasado. Es una apuesta contra el silencio y en favor del diálogo y el entendimiento entre los grupos y países en conflicto.

Argumento

Simón Klein es un profesor de música judío que está a punto de jubilarse. Éste va a ser su último curso. El desánimo le invade cuando piensa en esos alumnos con los que cada día tiene que medir sus fuerzas y a los que no parecen interesarles sus enseñanzas. Pero este año aplicará toda la disciplina necesaria para no dejarse pisar.

Cuando conoce a los alumnos de sexto, piensa que tiene posibilidades de hacer un buen trabajo con ellos, excepto con Malik Choukri, el pequeño de diez hermanos árabes de dudosa fama en el colegio. Sin embargo, éste mostrará pronto una destacada inclinación hacia la música que llamará la atención del viejo profesor, pero de la que éste dudará por sus prejuicios.

Bella es la mujer de Simón. Conoce el caso de Malik e intenta convencer a su marido de que es como una llamada. Simón comprueba la sinceridad del chico, Malik narra el origen de su pasión por la música: un sueño en el que su abuelo, le invita a seguir sus pasos con el violín, algo que él desea ardientemente a pesar de la oposición de su abuela. Malik les pedirá ayuda, pero esto destapará una vieja herida del pasado de Simón, quien se opondrá a ayudarle con el violín, aunque sí decidirá organizar un espectáculo musical en la escuela.

Bella ayudará a Malik en secreto llevándole a clases de piano y violín. Después también Simón iniciará a Malik en las clases de piano. Un día Simón es invitado a testimoniar sobre el genocidio judío. Tras muchas dudas, decide hacerlo el matrimonio como judíos supervivientes de los campos de exterminio nazi, lo que va a suponer una metamorfosis en Simón que, liberado de ese peso, explicó así la causa de su rechazo al violín.

Finalmente, Simón desempolvó su viejo violín y decidió ayudar a Malik. Incluso tocaron juntos en el espectáculo del colegio.

Objetivo

Con esta guía se pretende desarrollar el espíritu crítico y la capacidad creativa de los adolescentes, a la vez que incidir en su formación literaria por medio de los talleres planteados.

La novela narra una historia actual que incluye, al tiempo, un tema relacionado con la historia reciente: el Holocausto judío. La historia quiere abrir una puerta a la esperanza, mostrar que es posible mirar al futuro y construir un mañana mejor.

A través de los talleres, los alumnos pueden profundizar en la lectura desde distintos puntos de vista, pero sobre todo ofrecen una ventana abierta a la reflexión personal y grupal, y a la sensibilización hacia temas de actualidad.

Temas

- La **dificultad** de superar las experiencias **dolorosas**.
- El **diálogo** como vía para llegar al **entendimiento**.
- El poder **terapéutico** de la **palabra**.
- La **amistad** como elemento importante de la realización personal.
- El **Holocausto** judío y el testimonio de sus **supervivientes**.
- El mundo de la **docencia**, una realidad poco conocida y valorada.
- La **música** como manifestación artística capaz de **unir** a los **enfrentados**.
- Los **prejuicios** como barrera que impide el conocimiento del otro.
- El conflicto **árabe-israelí**.
- La **tenacidad** y la **capacidad de superación** como acicates para construir personas íntegras y válidas en nuestra sociedad.

Contexto y género literario

Novela que sorprende porque sus inicios no hacen imaginar al lector el apasionante mundo que en el resto de sus páginas va a ir revelando. Desde la sencillez del personaje de Simón, este profesor algo apocado de las primeras páginas, se va descubriendo una historia de emociones, injusticias, desánimo, vivencias, recuerdos, lucha interior y ganas de construir un futuro mejor desde la esperanza.

La historia desgrana situaciones bastante cotidianas, en un principio, que van complicándose a medida que avanza la lectura, llegando a momentos de mayor carga dramática y tensión cuando Bella y Simón se convierten en el testimonio vivo de una terrible página de la historia mundial reciente. La novela propone, ante todo, el diálogo y la reconciliación entre israelíes y palestinos.



I Taller de literatura

► Objetivo:

En una novela, nada queda al azar. El autor concibe desde el principio no sólo la historia, sino quién la va a contar y desde dónde, es decir, el punto de vista de la narración. Por otro lado, define a una serie de personajes y los sitúa en unas coordenadas espacio-temporales concretas. Además, estructura la historia, dividiéndola en partes o capítulos, y establece el peso que tendrán las descripciones y el diálogo dentro de la narración. También debe manejar los hilos de la intriga y dosificar adecuadamente los indicios y las informaciones con objeto de mantener la atención del lector. Y debe decidirse por un desenlace abierto o cerrado y elegir un título atractivo que incite a la lectura de la obra.

► Actividad previa a la lectura:

a. TÍTULO. Nos proporciona la primera impresión de la novela que nos disponemos a leer.

1. Realizar una lluvia de ideas entre todos los alumnos sobre qué clase de historia puede ocultarse bajo el título *El profesor de música*.
2. Hacer que los alumnos observen la fotografía de portada. ¿Qué relación puede tener con el argumento de la obra?
3. Comentar la influencia que puede tener el diseño de la cubierta en el comprador de una novela. ¿Nos influye mucho la portada y el diseño a la hora de que nos apetezca leer un libro?

► Actividades posteriores a la lectura:

a. TÍTULO.

1. Comparar las impresiones expresadas antes de la lectura con la idea obtenida al finalizar ésta.
 - ¿Se ajusta el título al contenido?
 - ¿Se diferencia mucho el argumento del que se imaginó en un principio?
2. Sugerir nuevos títulos para la obra sobre la base, por ejemplo, de los nombres de otros personajes o de los temas que surgen en la historia.
3. Realizar, individualmente, una portada alternativa, con un dibujo, fotografía o *collage*.

b. LOS PERSONAJES. En una novela, la creación de los personajes es uno de los elementos más complejos. Su caracterización depende directamente de las intenciones del escritor. A veces desea dar más importancia al argumento creando personajes planos, otras los dota de personalidad y hace que muestren sus sentimientos y pensamientos creando personajes redondos.

1. Justificar la tipología de los personajes de esta obra, según lo explicado.
2. Realizar una lista de los personajes que aparecen en la historia y definir su personalidad.
3. Clasificar los personajes, según estos criterios:
 - a) Principales:
 - Protagonistas: si desempeñan el papel más importante. Individuales y colectivos.
 - Antagonistas: si se oponen a los protagonistas.
 - b) Secundarios: carecen de la importancia de los principales, pero resultan significativos en determinadas circunstancias de la acción.
 - c) Fugaces o comparsas: sólo aparecen en algún episodio.
4. En la novela, los personajes más importantes pertenecen a generaciones distintas. ¿Cuál puede ser la intención de la autora al mezclarlos?
5. Creación de un personaje. Imaginar un personaje que nos gustaría añadir a la historia. Caracterizarlo, explicar su papel en la historia y en qué momento de la misma aparecería.

II Taller de escritura

► Objetivo:

Utilizar la obra como motivación para fomentar la escritura creativa, cultivando diversas técnicas de comunicación escrita.

► Actividades:

- a. Una entrevista. Los abuelos de Malik, generacionalmente, podrían ser cercanos a Simón y Bella. El lector no posee demasiada información sobre el pasado de ninguna de las dos parejas. Elaborar sus historias de vida por medio de entrevistas. Los alumnos trabajarán en grupos, unos pensarán los guiones, otros se ocuparán de recabar información y responder a las preguntas. Girarán en torno a la situación socio-política de Argelia más la consiguiente emigración; y la experiencia de los judíos tras la caída de Hitler.
- b. Practicar la narración.
 1. Imaginar cómo continuará la vida de Malik después de contar con el apoyo de Simón para sus estudios de violín. ¿Llegará a convertirse en un artista o la vida le conducirá por otros caminos? Trabajar en grupos y barajar distintas posibilidades.

En la novela encontramos un narrador en tercera persona omnisciente, es decir, un narrador que lo sabe todo sobre los personajes. Practicar el cambio de narrador para este ejercicio. Hacer que hable Malik, ya sea en forma de diario u otras.



- c. La exposición. Consiste en explicar, de forma oral o escrita, un asunto. En este caso, se propone el tema de los ritos y costumbres de los judíos religiosos. En primer lugar, se hará un listado de apartados (tipo de comida, normas en la mesa, etc.) y cada alumno elegirá el que más le interese, contándolo oralmente en la clase. Previamente, recogerán la información en la biblioteca, Internet...

III Taller de historia

► Objetivo:

Investigar sobre los lugares y épocas citadas en la novela, teniendo en cuenta los temas planteados en ella, mediante la consulta y el uso de diversas fuentes: enciclopedias, libros, Internet, audiovisuales...

► Actividades:

- Investigar la colonización y descolonización de Argelia.
 - Investigar el origen del nacionalsocialismo y su desarrollo antes de la Segunda Guerra Mundial. Realizar un eje cronológico con la información hallada.
 - Buscar información sobre el Holocausto.
 - Recabar información sobre el actual conflicto árabe-israelí.
 - Buscar información sobre la situación de los inmigrantes argelinos en Francia.
- Repartir los temas por grupos. Algunos de ellos, incluso, se pueden subdividir por etapas o subtemas. Además de exponer en clase, sería recomendable hacer murales que presenten, de forma resumida y ordenada, los hitos y conclusiones, según los casos, con algún material gráfico.
- Organizar en clase una exposición referente al judaísmo y sus señas de identidad y al mundo árabe y la religión musulmana, en la que se podrán exhibir:
 - Objetos que se utilicen en la práctica de esa religión.
 - Libros religiosos.
 - Algún producto alimenticio exclusivo de esa cultura.
 - Información referente a la historia del judaísmo y la religión musulmana en España.
 - Manifestaciones artísticas que permanecen en España como consecuencia del paso y la estancia de estos pueblos en la península. En un mural se pueden exponer fotos representativas.

IV Taller de música

► Objetivo:

Fomentar la sensibilidad y el gusto musical, así como potenciar el intercambio de sensaciones en las audiciones musicales.

► Actividades:

Además de otros temas importantes, la novela se basa en el de la música. No sólo aparece la figura de Simón como profesor, como docente que intenta impartir conocimientos musicales, sino que cada página nos invita a descubrir el placer de escuchar, sentir la música.

- Hablar de la experiencia musical de cada uno:
 - ¿Cuáles son sus conocimientos musicales? ¿Y de algún instrumento? Comentar tanto en las respuestas afirmativas como en las negativas las razones que han llevado a estudiar o no música.
 - ¿Les gustaría saber algo más de música? ¿Cómo podemos aumentar nuestra cultura musical?
 - Hablar de los gustos musicales de los alumnos. Comentar la posibilidad de utilizar distintas clases de música para cada situación.
 - Hacer una lista de todas las clases de música que conocemos.
 - Comentar estas frases de Simón: «La música se escucha en silencio y con los ojos cerrados. La música no soporta el ruido». ¿En qué contexto puede ser válida?
 - Comentar esta frase de Daniel Barenboim, músico y director de orquesta: «La música tiene que ser parte de la cultura general y no un mundo aparte».
 - ¿Sabes qué es una mediateca? Consultar sobre ello. Si en el centro se dispone de una mediateca, se organizará una visita con las explicaciones oportunas. Si no, consultar cuál es la mediateca municipal más próxima y organizar una visita.
- Investigar las figuras de Daniel Barenboim y Edward Said. El primero, director de orquesta; el segundo, intelectual estadounidense de origen palestino. Ambos han recibido el Premio Príncipe de Asturias de la Concordia por su «generosa y encomiable tarea en favor de la convivencia y de la paz».

V Taller de psicología

► Objetivo:

El objetivo de este taller es reflexionar sobre las distintas maneras de ser y de afrontar una misma realidad, y ayu-



dar a adquirir las herramientas necesarias para el desarrollo del conocimiento de uno mismo y de los demás, así como pautas para hacer una reflexión personal y colectiva sobre el mundo que nos rodea.

► Actividades:

- a. Elegir el personaje de la novela con el que cada uno se sienta más identificado y explicar por qué.
- b. Un tema fundamental en la novela es el de la comunicación. En la sociedad actual, donde parece que la prisa y el individualismo priman sobre otras cosas, es interesante plantearse el tema y reflexionar sobre él. Responder a estas cuestiones:
 - ¿Qué significa comunicarse? ¿Qué niveles existen?
 - ¿Qué nivel de comunicación (de calidad) se da entre los jóvenes hoy?
 - ¿Cuál es el papel que juegan las nuevas tecnologías en la comunicación?
 - ¿Cómo se comunican los personajes principales de la novela? ¿Es el testimonio de Simón una liberación para él? ¿Cómo ayuda en su cambio hacia los demás?
- c. Experiencia de comunicación.

Los alumnos se colocarán de dos en dos aleatoriamente. Intentarán comunicar a su compañero algo personal: experiencias dolorosas, gustos, aficiones, etc.
- d. En el libro se mencionan los campos de concentración. Tratar de definir los rasgos de personalidad de un oficial de un campo tanto por lo que cuenta Simón como por lo que los alumnos investiguen y conozcan de otras lecturas, películas, etc. Sería muy interesante reflexionar en clase sobre los rasgos de personalidad del verdugo, después de haber recabado la información necesaria, y compararla con otros tipos.

VI Tribuna política

► Objetivo:

Aprender a hablar en público argumentando, elaborando un pensamiento que explique una realidad, y tratar de convencer a los demás. La elaboración debe ser sistemática; se pretende evitar que el alumno diga lo primero que se le ocurra, que se deje guiar por las emociones. Para facilitar la tarea, se explicarán las características de los textos argumentativos.

► Actividades:

Elegir entre estas actividades:

- a. Basándose en los principios de la Organización de Naciones Unidas que promueve el desarrollo de la cul-

tura y la educación como el elemento básico para el desarrollo de los pueblos, preparar una argumentación oral que explique y defienda específicamente el tema.

- b. Basándose principalmente en los artículos 1, 2, 3, 5, 9, 15 y 18 de la Declaración de los Derechos Humanos, elaborar una argumentación oral en contra de la discriminación y el maltrato, ejemplificando con la situación sufrida por los judíos en el Holocausto y con la de los palestinos en la actualidad.

Para ello sería conveniente seguir estas pautas:

- Deberá respetar una estructura formada por la exposición de la tesis, la argumentación y la conclusión.
- Desarrollar la idea de que el diálogo y la tolerancia deben ser los pilares de una convivencia abierta, plural y pacífica.
- Invitar y llamar a los dirigentes a la necesaria promoción de estas ideas entre los niños y jóvenes, a través de una mayor inversión en el sector de la educación y la cultura.

VII Taller de intercambio de ideas

► Objetivo:

Promover distintas actitudes que lleven a los jóvenes a ser ejemplos de tolerancia, como son: saber escuchar y aceptar las diferencias de opinión, saber mostrar solidaridad por los menos favorecidos y ponerse en la piel del otro, etc.

► Actividades:

- a. Realizar un debate sobre uno de estos temas:
 - El resurgimiento de las ideologías fascista y nazi en la sociedad actual. Posibles causas y consecuencias.
 - La inmigración.
 - Los prejuicios, sus clases y manifestaciones.
 - No hay paz sin educación.

Características del debate:

Escoger a dieciséis personas de la clase que participarán más activamente en el debate, divididos de esta manera:

- Cinco alumnos defenderán una idea y otros cinco la contraria, crean o no en ella.
- Cinco alumnos actuarán como observadores del debate anotando los datos pertinentes en cuanto a participación, respeto y escucha entre los participantes, etc.



- Un alumno será el moderador, se encargará de dar la palabra de forma equitativa y de hacer que el debate fluya adecuadamente.

En una primera ronda, los participantes de los dos grupos irán tomando la palabra de forma alterna para exponer sus ideas básicas. A partir de ahí, y con ayuda del moderador, irán contrastando sus opiniones de manera ordenada y respetuosa.

Al final, los observadores expondrán el resultado de su análisis y el moderador realizará un breve resumen de las principales ideas vertidas en el debate y su conclusión.

También pueden utilizarse estos temas para su investigación por pequeños grupos. Después pueden exponerse los temas de distintas formas:

- Exposiciones orales.
- Exposición en clase por medio de carteles, creación de montaje audiovisual, etc.
- Charlas en pequeños grupos.

Información complementaria y material audiovisual de consulta para el profesor

1. Libros relacionados:

- Papá, ¿qué es el racismo?* Tahar Ben Jelloun. Alfaguara, Madrid, 1998.
- Diario de Ana Frank*. Ana Frank. Círculo de Lectores, Barcelona, 2004.
- La edad más difícil*. Gonzalo Morandé. Ed. Temas de Hoy, Madrid, 2003.
- Malka Mai*. Mirjam Pressler. Editorial Diagonal, Barcelona, 2003.
- El miedo a la libertad*. Erich Fromm. Ediciones Paidós, Barcelona, 2003.
- Sin destino*. Imre Kertész. Círculo de Lectores, Barcelona, 1977.
- Fronteras*. Katrien Seynaeve. Edelvives, Zaragoza, 2003.
- Los reyes del horizonte*. Janine Teisson. Edelvives, Zaragoza, 2003.
- Postales desde tierra de nadie*. Aidan Chambers. El Aleph Editores. Barcelona, 2001.

2. Películas relacionadas con el tema del nazismo y el Holocausto:

- El diario de Ana Frank*. EE. UU. 1959. Dir. George Stevens.
- El gran dictador*. 1940. Dir. Charles Chaplin.
- El tambor de hojalata*. 1979. Dir. Volker Schöndorff.
- Shoah*. Dir. Claude Lanzmann.
- La lista de Schindler*. 1993. Dir. Steven Spielberg.
- La vida es bella*. Italia. 1998. Roberto Benigni.
- Billy Elliot*. Reino Unido. 2000. Dir. Stephen Doldry.
- El señor Ibrahim y las flores del Corán*. Francia. 2003. Dir. François Dupeyron.

3. Direcciones útiles de Internet:

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| a. www.daniel-barenboim.com | e. www.servicom.es/museosefardi |
| b. www.movimientocontralaintolerancia.com | f. www.discriminacion.org |
| c. www.fmh.org.al (Fundación Memoria del Holocausto) | g. www.sosracismo.com |
| d. www.masuah.org (sobre judaísmo) | h. www.unesco.com (buscar Fundación Música Esperanza) |

Esta propuesta ha sido realizada por Edelvives e Isabel Miravalles Cornejo

